



MENSCH - MASCHINE - MODERNE

MAN - MACHINE - MODERNITY



Goethe Society of India
in collaboration with
Savitribai Phule Pune University,
German Academic Exchange Service (DAAD)
and **Goethe Institute, Pune**
October 24th – 27th, 2024 / IISER, Pune

PROGRAMME

October 24th – 27th, 2024 / IISER, Pune

24.10.2024 Anreise/Arrival		
25.10.2024: DAY 1		
9:00 a.m. – 9.30 a.m.	REGISTRATION	
9:30 a.m. – 9:45 a.m.	Inaugural Session Welcome by Swati Acharya, President, Goethe Society of India Dr. Katja Lasch, Director / Pooja Midha DAAD, New Delhi Mr. Achim Fabig, Consul General, Federal Republic of Germany in Mumbai Prof. Suresh Gosavi, Vice Chancellor, SPPU Prof. Sunil Bhagwat, Director, IISER, Pune	
9:45 a.m. – 10:45 a.m.	Moderation: Shaswati Mazumdar <i>Keynote Address</i> TRAUMA UND TRAUMA Mensch-Maschine: Beziehungen im Zeitalter der digitalen und medialen Revolutionen	Inge Stephan Humboldt Universität, Berlin
10:45 a.m. – 11:00 a.m.	<i>Tea/ Coffee Break</i>	
SESSION I		
Moderation: Vibha Surana		
11:00 a.m. – 1:00 p.m.	Between Ruination and Resurrection. Andrei Tarkovsky's Encounter with the Machined Modernity	Babu Thaliath Jawaharlal Nehru University
	Mensch-Maschine-Beziehungen im audiovisuellen Medium: Eine Erkundung der emotionalen und funktionalen Verschmelzung	Girishsha Tilak University of Mumbai
	A Message from Future, <i>Mézza Family</i> - A Hungarian Animation Film	Margit Köves Delhi University
	Tony Stark/ Iron Man in the Marvel Cinematic Universe (MCU): A Reflection and Foreshadowing of Man's Ever-changing Relationship with Machine in Popular Culture	Mihir Kulkarni University of Mumbai
1:00 p.m. – 2:00 p.m.	<i>Lunch Break</i>	
SESSION II		
Moderation: Rajendra Dengle		
2:00 p.m. – 4:00 p.m.	Mensch, Maschine und Großstadtdystopie in Near Future Science Fiction Roman -	Jyoti Sabharwal Delhi University

	<i>Die Nacht war Bleich, Die L�chter Blinkten</i> von Emma Braslavsky	
	Human-Machine Dynamics: Thomas Bernhard's <i>Eine Maschine</i>	Khushi Sisodiya Jawaharlal Nehru University
	Wie fortschrittlich ist das ‚Ereignis‘ der Moderne? Thomas Bernhards <i>Ereignisse</i> als Exemplar erweiterter ‚Moderne-Gefühls‘	Ritwik Gajendragadkar Gujarat University, Ahmedabad
	Rethinking Hoffmann's <i>The Sandman</i> through the lens of AI: Human Being and Robot	Chiinngaihkim Guite Banaras Hindu University
4:00 p.m. – 4:15 p.m.	<i>Tea/ Coffee Break</i>	
SESSION III	Moderation: Swati Acharya	
4:15 p.m. – 5:15 p.m.	Mensch - Maschine - Malerei: Kunst im Zeitalter der KI	Meher Bhoot University of Mumbai
	Künstliche Intelligenz: Rettung oder Untergang der Menschheit – Am Beispiel von dem Doku-Drama <i>KI – Die letzte Erfindung</i>	Juhi Thakkar University of Mumbai
5:15 p.m. – 6:15 p.m.	GSI: Governing Body Meeting	
7:00 p.m. – 9:00 p.m.	Dinner sponsored by Goethe Institute, Pune (For Invitees)	

26.10.2024: DAY 2		
SESSION IV	Moderation: Rekha Kamath Rajan	
10:00 a.m. – 11:00 a.m.	Dichtung im technischen Zeitalter: Die Reproduzierbarkeit von Autor und Text aus dem Geiste des Bloggers	Nishant Narayanan English & Foreign Language University, Hyderabad
	The Future of Authorship: Analysis of Author-Reader Relationship through the Essay <i>Mein Algorithmus und Ich</i> by Daniel Kehlmann	Jaya Sharma Jawaharlal Nehru University
11:00 a.m. – 11:15 a.m.	<i>Tea/ Coffee Break</i>	
SESSION V	Moderation: Milind Brahme	
11:15 a.m. – 12:45 p.m.	Use of AI and MT in Literary Translation juxtaposed against Human Translation	Shrikant Arun Pathak University of Mumbai
	Translation as a Site of Making and Unmaking of Epistemic Expansion: The Case of First Urdu Translation of Kant's <i>Kritik der Reinen Vernunft</i> by Syed Abid Husain	Salman Abbas Aligarh Muslim University

	Das digitale Zuhause im Roman <i>Vor der Zunahme der Zeichen</i>	Sharath Kumar Velmala Jawaharlal Nehru University
1:00 p.m. – 2:00 p.m.	<i>Lunch Break</i>	
SESSION VI		
Moderation: Sunanda Mahajan		
2:00 p.m. – 3:30 p.m.	Machinic Selves, Networked Publics and Leisure Cycling in Post-Pandemic Kolkata	Avishek Ray National Institute of Technology Silchar
	Menschen und ihre Avatars. Die Frage nach der menschlichen Existenz in Zeiten der künstlichen Intelligenz	Shiwanee Parimal Savitribai Phule Pune University
	Pregnancy, Abortion and Emotions in the Age of Technology and Digitalisation: The Contemporary Germany	Pallavi Tezpur University
3:30 p.m. – 3:45 p.m.	<i>Tea/ Coffee Break</i>	
SESSION VII		
Moderation: Romit Roy		
3:45 p.m. – 4:45 p.m.	Machines as Echoes of Human Desires and Fears in the Fictional Works of Isaac Asimov	Om Prakash Banaras Hindu University
	„Zwei Seele wohnen, ach, in meiner Brust“: Eine komparative Analyse des Mephistopheles und der KI	Deepak Kashyap Jawaharlal Nehru University
4:45 p.m. – 5:15 p.m.	<i>Closing Remarks</i> Vibha Surana & Babu Thaliath, Vice Presidents, Goethe Society of India	
5:15 p.m. – 6:15 p.m.	GSI: General Body Meeting	
7:15 p.m. – 9:15 p.m.	Dinner	
27.10.2024 Abreise/Departure		